



COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN  
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK

CONSEIL COMMUNAL DU 20 DÉCEMBRE 2023  
GEMEENTERAAD VAN 20 DECEMBER 2023

PROCÈS VERBAL  
PROCES-VERBAAL

<b>Présents</b>	Amet Gjanaj, <i>Président du Conseil/Voorzitter van de Raad</i> ;
<b>Aanwezig</b>	Françoise Schepmans, Abdellah Achaoui, Saliha Raiss, Olivier Mahy, Houria Ouberri, Jamel Azaoum, Georges Van Leeckwyck, Maria Gloria Garcia-Fernandez, <i>Échevin(e)s/Schepenen</i> ; Paulette Piquard, Ahmed El Khannouss, Michel Eylenbosch, Danielle Evraud, Dirk De Block, Hassan Ouassari, Hicham Chakir, Yassine Akki, Mohamed El Bouazzati, Khalil Boufraquech, Luc Vancauwenberge, Laetitia KALIMBIRIRO NSIMIRE, Joke Vandenbempt, Khadija Zamouri, Théophile Emile Taelemans, Didier Fabien Willy Milis, Abdallah Kanfaoui, Rachid Ben Salah, Taoufik Hamzaoui, Patrick Bacart, Marc Demeyer, Abdelkarim Haouari, Maarten Bijns, Mohammed Kalandar, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> ; Nathalie Vandeput, <i>Secrétaire f.f./Wvd. Secretaris</i> .
<b>Excusés</b>	Catherine Moureaux, <i>Bourgmestre /Burgemeester</i> ;
<b>Verontschuldigd</b>	Jamal Ikazban, Tania Dekens, Leonidas Papadiz, Hind Addi, Mohamed Daif, Mohammed EL BOUZIDI, Mohamed Amine Akrouh, Pascal Paul Duquesne, Emre Sumlu, Fatima Zahmidi, Pascale Barret, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> .

Ouverture de la séance à 19:00  
Opening van de zitting om 19:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

**INTRODUCTION EN URGENCE DE TROIS POINTS - INDIENEN VAN DRIE PUNTEN IN DRINGENDHEID**

**35. Prévention - Convention relative à l'octroi d'une subvention de 11 020 euros pour accompagnement et médiation de l'occupation temporaire conventionnée du site de Koninck pour l'année 2023. (Complémentaire)**

**Preventie - Overeenstemming over de toekenning van een subsidie van 11.020 euro ter ondersteuning en bemiddeling van de tijdelijke bezetting van de Koninck-site voor 2023. (Aanvullend)**

Le Conseil accepte l'urgence à l'unanimité.  
De Raad heeft de dringendheid unaniem aangevaard.

**36. Département infrastructures et Développement Urbain - Marché de travaux relatif à l'entretien, la réfection du revêtement hydrocarboné des voiries, des trottoirs et espaces publics ainsi que la plantation d'arbres sur les voiries et espaces publics de la commune de Molenbeek-Saint-Jean - Modification de l'estimation du lot 2 - CDC 23.006. (Complémentaire)**

**Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Opdracht voor werken met betrekking tot het onderhoud, de vernieuwing van de koolwaterstofcoating van de wegen, stoepen en openbare ruimtes alsook de aanplanting van bomen op de wegen en openbare ruimtes van de gemeente van Sint-Jans-Molenbeek - Wijziging van de raming van perceel 2 - Bestek 23.006. (Aanvullend)**

Le Conseil accepte l'urgence à l'unanimité.  
De Raad heeft de dringendheid unaniem aangevaard.

**37. Finances - Adaptation du mode de financement. (Complémentaire)**  
**Financiën - Aanpassing van de financieringsmethode. (Aanvullend)**

Le Conseil accepte l'urgence par 19 votes positifs, 4 votes négatifs et 5 abstentions.  
De Raad aanvaardt de dringendheid, door 19 positieve stemmingen, 4 negatieve stemmingen en 5 onthoudingen.

**1 Secrétariat communal - Interpellation citoyenne relative à la transparence sur les frais et avantages accordés aux élus communaux depuis 2018. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentesecretariaat - Burgerinterpellatie betreffende de transparantie over de kosten en baten die sinds 2018 aan gemeentebestuurders worden toegekend. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

**2 Secrétariat communal - Interpellation citoyenne relative à la gestion du personnel communal. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentesecretariaat - Burgerinterpellatie betreffende het beheer van de Gemeentepersoneel. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

*Jamel Azaoum quitte la séance / verlaat de zitting.*

*Yassine Akki quitte la séance / verlaat de zitting.*

*Khadija Zamouri quitte la séance / verlaat de zitting.*

## **Questions d'actualité - Actualiteitsvragen**

Le Collège répond aux questions d'actualité posées par Monsieur Eylenbosch et Monsieur El Khannouss concernant la gestion de la sécurité durant les fêtes de fin d'année.

De Raad beantwoordde de actualiteitsvragen van de heer Eylenbosch en de heer El Khannouss over veiligheidsbeheer tijdens de feestdagen.

*Monsieur El Khannouss demande au Président du Conseil, Amet Gjanaj, de s'excuser, suite à des propos tirés d'une discussion privée qu'il a eue avec un membre du collège, en pensant que son micro était coupé. Monsieur Gjanaj présente ses excuses à Monsieur El Khannouss.*

*Lors de la séance du Conseil communal du 24/01/2024, Monsieur El Khannouss demande que le PV de la séance du Conseil communal du 20/12/2023 soit modifié en reprenant les mots exacts utilisés par Monsieur Gjanaj à son encontre, à savoir : "vieux schnock, sheitan, sale chien".*

*De heer El Khannouss vroeg de voorzitter van de raad, Amet Gjanaj, zijn verontschuldigen aan te bieden naar aanleiding van uitspraken uit een privédiscussie die hij had met een lid van het college, waarbij hij dacht dat zijn microfoon was uitgeschakeld. De heer Gjanaj verontschuldigt zich bij de heer El Khannouss.*

*Tijdens de zitting van de Gemeenteraad van 24/01/2024 heeft de heer El Khannouss gevraagd dat de notulen van de gemeenteraadsvergadering van 20/12/2023 worden gewijzigd en dat daarin de exacte woorden worden opgenomen die de heer Gjanaj tegen hem heeft gebruikt, namelijk: "ouwe zak, satan, vieze hond".*

**3** **Secrétariat communal - Citydev.Brussels - Société de Développement pour la Région de Buxelles-Capitale - Désignation d'un candidat administrateur de la commune de Molenbeek-Saint-Jean au sein du Conseil d'Administration - Législature 2018-2024 - Amet Gjanaj. (Complémentaire)**

Le Conseil approuve le point.

28 votants : 19 votes positifs, 7 votes négatifs, 2 abstentions.

**Gemeentelijk Secretariaat - Citydev.Brussels - De gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Aanstelling van een kandidaat Bestuurder van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek voor de Raad van Beheer - Legislatuur 2018-2024 - Amet Gjanaj. (Aanvullend)**

De Raad keurt het punt goed.

28 stemmers : 19 positieve stemmen, 7 negatieve stemmen, 2 onthoudingen.

**4** **Secrétariat communal - Citydev.Brussels - Société de Développement pour la Région de Buxelles-Capitale - Désignation d'un représentant de la commune de Molenbeek-Saint-Jean au sein de l'Assemblée Générale - Législature 2018-2024 - Saliha RAISS. (Complémentaire)**

Le Conseil approuve le point.

28 votants : 23 votes positifs, 5 abstentions.

**Gemeentelijk Secretariaat - Citydev.Brussels - De gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Aanstelling van een vertegenwoordiger van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek in de Algemene Vergadering - Legislatuur 2018-2024 - Saliha RAISS. (Aanvullend)**

De Raad keurt het punt goed.

28 stemmers : 23 positieve stemmen, 5 onthoudingen.

*Jamel Azaoum entre en séance / treedt in zitting.*

*Yassine Akki entre en séance / treedt in zitting.*

## **PRÉVENTION ET VIE SOCIALE - PREVENTIE EN SOCIALE LEVEN**

**5 Prévention - Installation et l'utilisation de caméras fixes temporaires sur l'ensemble du territoire communal.**

Le Conseil approuve le point.  
30 votants : 25 votes positifs, 5 abstentions.

**Preventie - Installatie en gebruik van tijdelijke vaste camera's op het hele gemeentelijke grondgebied.**

De Raad keurt het punt goed.  
30 stemmers : 25 positieve stemmen, 5 onthoudingen.

**6 Prévention - Convention relative à la subvention de 269.521,00 euros pour soutenir l'insertion des personnes en situation précaire, en premier lieu des bénéficiaires de la protection temporaire en provenance d'Ukraine, sur le marché immobilier locatif.**

Le Conseil approuve le point.  
30 votants : 30 votes positifs.

**Preventie - Overeenkomst voor een subsidie van 269.521,00 euro om te ondersteunen bij het huisvesten van personen in een kwetsbare situatie, in de eerste plaats begunstigden van tijdelijke bescherming afkomstig uit Oekraïne, via de huurmarkt.**

De Raad keurt het punt goed.  
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

**7 Prévention - Convention relative à la subvention de 93.897,00 euros pour soutenir la commune en raison du surplus de travail occasionné par la présence sur son territoire d'une infrastructure d'hébergement collectif mise à disposition par la Région de Bruxelles-Capitale.**

Le Conseil approuve le point.  
30 votants : 30 votes positifs.

**Preventie - Overeenkomst voor een subsidie van 93.897,00 euro om de gemeente te ondersteunen wegens de bijkomende werklast die wordt veroorzaakt door de aanwezigheid op het betrokken grondgebied van collectieve huisvesting die ter beschikking wordt gesteld door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

De Raad keurt het punt goed.  
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

**8 Prévention - Mise en place d'un atelier personnalisé au sein du CPAS en 2023.**

Le Conseil approuve le point.  
30 votants : 30 votes positifs.

**Preventie - Opzetten van een gepersonaliseerde workshop binnen het OCMW in 2023.**

De Raad keurt het punt goed.  
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

**DÉPARTEMENT EDUCATION, PETITE ENFANCE, SPORTS ET JEUNESSE -  
DEPARTEMENT OPVOEDING, KINDEROPVANG, SPORT EN JEUGD**

- 9 **Enseignement francophone - Enseignement fondamental communal francophone - Appel à candidatures pour l'admission au stage dans une fonction de direction à l'Ecole n° 18 « La Petite Flûte Enchantée ».**

Le Conseil approuve le point.  
30 votants : 30 votes positifs.

**Franstalig onderwijs - Gemeenschappelijk basisonderwijs Frans - Oproep tot kandidaatstelling voor een managementstage aan School nr. 18 "La Petite Flûte Enchantée".**

De Raad keurt het punt goed.  
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

- 10 **Enseignement francophone - Nouvel outil d'évaluation des compétences acquises par les élèves.**

Le Conseil approuve le point.  
30 votants : 30 votes positifs.

**Franstalig onderwijs - Nieuw instrument om de vaardigheden van studenten te beoordelen.**

De Raad keurt het punt goed.  
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

- 11 **Enseignement francophone - Enseignement communal de Promotion sociale - Institut Machtens - Convention entre l'Administration communale et l'asbl Service Emploi de Koekelberg pour l'occupation gratuite de locaux de cours à l'Institut Machtens en 2024 - Approbation.**

Le Conseil approuve le point.  
30 votants : 30 votes positifs.

**Franstalig onderwijs - Gemeentelijk onderwijs voor sociale promotie - Instituut Machtens - Overeenkomst tussen het gemeentebestuur en de vzw Dienst Werkgelegenheid van Koekelberg voor het gratis gebruik van cursuslokalen in het Instituut Machtens in 2024 - Goedkeuring.**

De Raad keurt het punt goed.  
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

**DÉPARTEMENT DÉVELOPPEMENT DURABLE ET ESPACES PUBLICS -  
DEPARTEMENT DUURZAME ONTWIKKELING EN OPENBARE RUIMTE**

- 12 **Cimetière - Validation de la convention concernant la réalisation d'une œuvre en hommage à Victor Horta au cimetière de Molenbeek par le Collectif K-Dix80 en réponse à l'appel d'Urban Brussels dans le cadre de l'année Art Nouveau.**

Le Conseil approuve le point.  
30 votants : 30 votes positifs.

**Kerkhof - Burgerlijke Stand - Opwaardering van een graftombe van Victor Horta op de Begraafplaats van Molenbeek door het collectief K-Dix 80 als Antwoord op de oproep van Urban Brussels in het kader van het Art Nouveau jaar.**

De Raad keurt het punt goed.  
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

**DÉPARTEMENT INFRASTRUCTURES ET DÉVELOPPEMENT URBAIN -  
DEPARTEMENT INFRASTRUCTUUR EN STADSONTWIKKELING**

- 13 **Département Infrastructures et Développement urbain - Contrat de Quartier Durable "Etangs Noirs" 1.2 Maison du Bien-Être - Demande d'autorisation d'expropriation au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du bien sis rue Van Hoegaerde 39 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean.**

Le Conseil approuve le point.  
30 votants : 30 votes positifs.

**Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract "Zwarte Vijvers" 1.2 Welzijnshuis - Aanvraag aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot onteigening van het goed gelegen aan de Van Hoegaerdestraat 39, 1080 Sint-Jans-Molenbeek.**

De Raad keurt het punt goed.  
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

- 14 **Département Infrastructures et Développement urbain - Contrat de rénovation urbaine n°6 'Autour de Simonis'. Opération A.3C – Koekelberg / Molenbeek – actions intercommunales. Projet de parcours d'arts urbains. Approbation du protocole d'accord entre les communes de Koekelberg et Molenbeek-Saint-Jean et Bruxelles Mobilité relatif à la réalisation d'une fresque sur la façade EST de la station de métro Osseghem.**

Le Conseil approuve le point.  
30 votants : 30 votes positifs.

**Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Stadsvernieuwingscontract nr. 6 'Rondom Simonis'. Operatie A.3C - Koekelberg / Molenbeek - intergemeentelijke acties. Project stedelijk kunstparcours. Goedkeuring van het protocol van overeenkomst tussen de gemeenten Koekelberg en Sint-Jans-Molenbeek en Brussel Mobiliteit voor de realisatie van een fresco op de OOSTgevel van het metrostation Osseghem.**

De Raad keurt het punt goed.  
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

- 15 **Département Infrastructures et Développement urbain - Acquisition de l'ancienne brasserie Vandenheuvel sise rue Vandenpeereboom 148-150 - Approbation du protocole d'accord 3.44.1.1 avec BELIRIS.**

Le Conseil approuve le point.  
30 votants : 28 votes positifs, 2 abstentions.

**Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Aankoop van de voormalige brouwerij Vandenheuvel gelegen aan de Vandenpeereboomstraat 148-150 - Goedkeuring van het protocolakkoord 3.44.1.1 met BELIRIS.**

De Raad keurt het punt goed.  
30 stemmers : 28 positieve stemmen, 2 onthoudingen.

- 16 **Département Infrastructures et Développement urbain - Politique de la Ville - axe 1 - Occupation temporaire du bâtiment sis rue Jean-Baptiste Decock 67-69 (Stockage).**

Le Conseil approuve le point.  
30 votants : 30 votes positifs.

**Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Stadsbeleid - as 1 - Tijdelijk gebruik van het gebouw gelegen Decockstraat 67-69 (Opslag).**

De Raad keurt het punt goed.  
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

- 17 **Département Infrastructures et Développement Urbain - Marchés publics - Adhésion à la Tussengemeentelijke Maatschappij voor Services (TMVS) permettant l'accès à la Centrale d'Achat CREAT.**

Le Conseil approuve le point.  
30 votants : 30 votes positifs.

**Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Overheidsopdrachten - Toetreding tot de Tussengemeentelijke Maatschappij voor Services (TMVS) voor de toegang tot de Aankoopcentrale CREAT.**

De Raad keurt het punt goed.  
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

## **DÉPARTEMENT AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE ET GESTION IMMOBILIÈRE - DEPARTEMENT RUIMTELIJKE ORDENING EN VASTGOEDBEHEER**

- 18 **Propriétés communales - Opération Ré-création - Convention entre la Commune de Molenbeek-Saint-Jean et Bruxelles Environnement concernant les travaux de verdurisation de la cour de récréation de l'école communale n° 14 sise rue de la Flûte Enchantée 30 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean - Avenant à la convention et demande de subside pour les dispositifs de gestion intégrée des eaux pluviales.**

Le Conseil approuve le point.  
30 votants : 30 votes positifs.

**Gemeentelijke eigendommen - Operatie Re-creatie – Samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeente van Sint-Jans-Molenbeek en Leefmilieu Brussel betreffende de vergroeningswerken op de speelplaats van de franstalige gemeenteschool nr 14 gelegen Toverfluitstraat 30 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Aansluiting aan de overeenkomst en subsidieaanvraag indienen bij Leefmilieu Brussel voor geïntegreerde regenwaterbeheersystemen.**

De Raad keurt het punt goed.  
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

## **DÉPARTEMENT EDUCATION, PETITE ENFANCE, SPORTS ET JEUNESSE - DEPARTEMENT OPVOEDING, KINDEROPVANG, SPORT EN JEUGD**

- 19 **Enseignement néerlandophone - Utilisation du système d'enregistrement des inscriptions - Année scolaire 2024-2025 et suivantes - Convention entre AGODI et l'Administration Communale de Molenbeek-Saint-Jean.**

Le Conseil approuve le point.



30 votants : 30 votes positifs.

**Nederlandstalig onderwijs - Gebruik Aanmeldingssysteem inschrijvingen - Schooljaar 2024-2025 en volgende - Overeenkomst tussen AGODI en het Gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek.**

De Raad keurt het punt goed.  
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

**20 Enseignement néerlandophone - Reforme Brede School - Juillet 2024 - Convention VGC-Commune Molenbeek-Saint-Jean.**

Le Conseil approuve le point.  
30 votants : 30 votes positifs.

**Nederlandstalig onderwijs - Hervorming Brede School - Juli 2024 - Convenant VGC-Gemeente Sint-Jans-Molenbeek**

De Raad keurt het punt goed.  
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

**21 Enseignement néerlandophone - Emplois vacants pour les nominations au 01.01.2024.**

Le Conseil approuve le point.  
30 votants : 30 votes positifs.

**Nederlandstalig onderwijs - De vacantverklaring bij de benoeming in wervingsambt op 01.01.2024.**

De Raad keurt het punt goed.  
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

**DÉPARTEMENT AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE ET GESTION IMMOBILIÈRE -  
DEPARTEMENT RUIMTELIJKE ORDENING EN VASTGOEDBEHEER**

**22 Cellule Habitat - Conseil Consultatif du Logement (Molenbeek-Saint-Jean) - Rapport annuel d'activité 2022-2023.**

Le Conseil prend acte.

**Habitat Cel - Adviesraad voor Huisvesting (Sint-Jans-Molenbeek) - Jaarverslag van de activiteiten 2022-2023.**

De Raad neemt akte.

**DÉPARTEMENT EDUCATION, PETITE ENFANCE, SPORTS ET JEUNESSE -  
DEPARTEMENT OPVOEDING, KINDEROPVANG, SPORT EN JEUGD**

**23 Petite enfance - Crèche "Les petites alouettes" - Initiation aux soins pédiatriques - Approbation de la convention.**

Le Conseil approuve le point.  
30 votants : 30 votes positifs.

**Kinderopvang - Kinderdagverblijf "Les petites alouettes" - Inleiding tot de pediatische zorg - Goedkeuring van de overeenkomst.**

De Raad keurt het punt goed.  
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

*Jamel Azaoum quitte la séance / verlaat de zitting.  
Hicham Chakir quitte la séance / verlaat de zitting.  
Laetitia KALIMBIRIRO NSIMIRE quitte la séance / verlaat de zitting.  
Joke Vandenbempt quitte la séance / verlaat de zitting.  
Mohammed Kalandar quitte la séance / verlaat de zitting.*

**DÉPARTEMENT FINANCES - DEPARTEMENT FINANCIËN**

**24 Finances - Budget communal de l'exercice 2024 - Arrêt de crédits provisoires pour le 1er trimestre 2024**

Le Conseil approuve le point.  
25 votants : 16 votes positifs, 9 abstentions.

**Financiën - Gemeentebegroting van het dienstjaar 2024 - Vaststelling van voorlopige kredieten voor het eerste trimester 2024**

De Raad keurt het punt goed.  
25 stemmers : 16 positieve stemmen, 9 onthoudingen.

**25 Taxes communales - Taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques - Renouvellement pour 2024.**

Le Conseil approuve le point.  
25 votants : 25 votes positifs.

**Gemeentebelastingen - Aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting - Vernieuwing voor 2024.**

De Raad keurt het punt goed.  
25 stemmers : 25 positieve stemmen.

*Jamel Azaoum entre en séance / treedt in zitting.*

*Laetitia KALIMBIRIRO NSIMIRE entre en séance / treedt in zitting.*

*Mohammed Kalandar entre en séance / treedt in zitting.*

**26 Taxes communales - Taxe additionnelle au précompte immobilier - Renouvellement pour 2024.**

Le Conseil approuve le point.  
28 votants : 21 votes positifs, 7 votes négatifs.

**Gemeentebelastingen - Opcentiemen bij de onroerende voorheffing - Vernieuwing voor 2024.**

De Raad keurt het punt goed.  
28 stemmers : 21 positieve stemmen, 7 negatieve stemmen.

**DÉPARTEMENT DÉVELOPPEMENT DURABLE ET ESPACES PUBLICS -  
DEPARTEMENT DUURZAME ONTWIKKELING EN OPENBARE RUIMTE**

**27 Plantations - Déclassement du matériel 2023.**

Le Conseil approuve le point.  
28 votants : 28 votes positifs.

**Beplantingen - Buitengebruikstelling van apparatuur 2023.**

De Raad keurt het punt goed.  
28 stemmers : 28 positieve stemmen.

**28 Propreté publique/Charroi - Déclassement de VHU (véhicule hors d'usage).**

Le Conseil approuve le point.  
28 votants : 28 votes positifs.

**Openbare nethheid/Voertuigen - Buitengebruikstelling van voertuigen (buiten gebruik).**

De Raad keurt het punt goed.  
28 stemmers : 28 positieve stemmen.

29 **Propreté publique - Convention de collaboration entre l'asbl Recupel et l'Administration communale.**

Le Conseil approuve le point.  
28 votants : 28 votes positifs.

**Openbare netheid - Samenwerkingsovereenkomst tussen de vzw Recupel en het gemeentebestuur.**

De Raad keurt het punt goed.  
28 stemmers : 28 positieve stemmen.

**DÉPARTEMENT AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE ET GESTION IMMOBILIÈRE -  
DEPARTEMENT RUIMTELIJKE ORDENING EN VASTGOEDBEHEER**

30 **Propriétés communales - Octroi d'un subside ponctuel aux associations actives sur la Commune de Molenbeek-Saint-Jean en matière de logement - Exercice 2023.**

Le Conseil approuve le point.  
28 votants : 28 votes positifs.

**Gemeentelijke eigendommen - Toekenning van een eenmalige toelage aan de verenigingen actief in de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek inzake huisvesting - Dienstjaar 2023.**

De Raad keurt het punt goed.  
28 stemmers : 28 positieve stemmen.

**DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT  
ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE**

31 **Action Sociale - Subside aux Organismes - Personnes âgées - Demande de l'ASBL « Amicale des pensionnés socialiste ».**

Le Conseil approuve le point.  
28 votants : 28 votes positifs.

**Sociale Actie - Subsidie voor organisaties voor senioren - Aanvraag van VZW « Amicale des pensionnés socialiste de Molenbeek-St-Jean ».**

De Raad keurt het punt goed.  
28 stemmers : 28 positieve stemmen.

32 **Action Sociale - Subsidies aux organismes - Personnes âgées - Demande de l'ASBL « Papy Boom ».**

Le Conseil approuve le point.  
28 votants : 28 votes positifs.

**Sociale Actie - Subsidie voor organisaties voor senioren - Aanvraag van de VZW « Papy Boom ».**

De Raad keurt het punt goed.  
28 stemmers : 28 positieve stemmen.

33 **Action Sociale - Subside aux organismes pour moins-valides - Demande de L'ASBL « La Chaîne de l'Amitié ».**

Le Conseil approuve le point.  
28 votants : 28 votes positifs.

**Sociale Actie - Subsidie voor organisaties - Minder-Valide - Aanvraag van de VZW “De Vriendschapsschakel”.**

De Raad keurt het punt goed.  
28 stemmers : 28 positieve stemmen.

34 **Action Sociale - Subsidies aux organismes - Médecine Sociale et Préventive - Demande de l'asbl « Service de Santé Mentale - D'Ici et d'Ailleurs »**

Le Conseil approuve le point.  
28 votants : 28 votes positifs.

**Sociale Actie - Subsidie voor organisaties - Medische en preventieve gezondheid - Aanvraag Vzw « Service de Santé Mentale - D'Ici et d'Ailleurs ».**

De Raad keurt het punt goed.  
28 stemmers : 28 positieve stemmen.

## **PRÉVENTION ET VIE SOCIALE - PREVENTIE EN SOCIALE LEVEN**

- 35 **Prévention - Convention relative à l'octroi d'une subvention de 11 020 euros pour accompagnement et médiation de l'occupation temporaire conventionnée du site de Koninck pour l'année 2023. (Complémentaire)**

Le Conseil approuve le point.  
28 votants : 28 votes positifs.

**Preventie - Overeenstemming over de toekenning van een subsidie van 11.020 euro ter ondersteuning en bemiddeling van de tijdelijke bezetting van de Koninck-site voor 2023. (Aanvullend)**

De Raad keurt het punt goed.  
28 stemmers : 28 positieve stemmen.

## **DÉPARTEMENT INFRASTRUCTURES ET DÉVELOPPEMENT URBAIN - DEPARTEMENT INFRASTRUCTUUR EN STADSONTWIKKELING**

- 36 **Département infrastructures et Développement Urbain - Marché de travaux relatif à l'entretien, la réfection du revêtement hydrocarboné des voiries, des trottoirs et espaces publics ainsi que la plantation d'arbres sur les voiries et espaces publics de la commune de Molenbeek-Saint-Jean - Modification de l'estimation du lot 2 - CDC 23.006. (Complémentaire)**

Le Conseil approuve le point.  
28 votants : 28 votes positifs.

**Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Opdracht voor werken met betrekking tot het onderhoud, de vernieuwing van de koolwaterstofcoating van de wegen, stoepen en openbare ruimtes alsook de aanplanting van bomen op de wegen en openbare ruimtes van de gemeente van Sint-Jans-Molenbeek - Wijziging van de raming van perceel 2 - Bestek 23.006. (Aanvullend)**

De Raad keurt het punt goed.  
28 stemmers : 28 positieve stemmen.

## **DÉPARTEMENT FINANCES - DEPARTEMENT FINANCIËN**

- 37 **Finances - Adaptation du mode de financement. (Complémentaire)**

Le Conseil approuve le point.

28 votants : 20 votes positifs, 1 vote négatif, 7 abstentions.

**Financiën - Aanpassing van de financieringsmethode. (Aanvullend)**

De Raad keurt het punt goed.

28 stemmers : 20 positieve stemmen, 1 negatieve stem, 7 onthoudingen.

**DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT  
ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE**

**38 Secrétariat communal - Motion déposée par le groupe MR visant à pallier la pollution visuelle et les nuisances environnementales générées par l’affichage électoral. (Complémentaire)**

Le point est reporté.

**Gemeentesecretariaat - Motie ingediend door de MR-fractie om de visuele vervuiling en milieuoverlast van verkiezingsposters aan te pakken. (Aanvullend)**

Het punt wordt verdaagd.

**39 Secrétariat communal - Motion déposée par le groupe MR relative à la gestion de la propreté publique. (Complémentaire)**

Le point est reporté.

**Gemeentesecretariaat - Motie ingediend door de MR-fractie betreffende het beheer van de openbare netheid. (Aanvullend)**

Het punt wordt verdaagd.

*Abdelkarim Haouari entre en séance / treedt in zitting.*

*Hassan Ouassari entre en séance / treedt in zitting.*

*Khadija Zamouri entre en séance / treedt in zitting.*

**40 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Ben Salah, Conseiller communal Défi, relative à la préparation et la réponse au grand froid.- report du 22/11/2023**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door de heer Ben Salah, gemeenteraadslid Défi, over de voorbereiding en reactie op extreme koude.- uitstel van 22/11/2023**

De Raad neemt kennis.

- 41 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Eylenbosch, Conseiller communal, relative aux dettes dues à la commune par le tennis club le Chalet. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Eylenbosch, Gemeenteraadslid, over schulden van de tennisclub le Chalet aan de gemeente. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

- 42 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Ben Salah, Conseiller communal Défi, relative aux directives de l'Office des Etrangers concernant le retrait de la nationalité belge aux enfants palestiniens. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door de heer Ben Salah, Gemeenteraadslid Défi, over de richtlijnen van de Dienst Vreemdelingenzaken betreffende de intrekking van de Belgische nationaliteit van Palestijnse kinderen. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

- 43 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Addi, Conseillère communale PTB\*PVDA, relative au retrait de nationalité belge d'enfants nés en Belgique de parents palestiniens. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentesecretariaat - Interpellatie ingediend door mevrouw Addi, Gemeenteraadslid PTB\*PVDA, over de intrekking van de Belgische nationaliteit van kinderen die in België geboren zijn uit Palestijnse ouders. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

- 44 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Bijmens, Conseiller communal N-VA, concernant le système tiers-payant pour De Lijn. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Bijmens, Gemeenteraadslid N-VA, betreffende de derdebetalersregeling voor De Lijn. (Aanvullend)**



De Raad neemt kennis.

- 45 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Bijns, Conseiller communal N-VA, concernant la situation des tours résidentielles à Beekant. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijneer Bijns, Gemeenteraadslid N-VA, betreffende over de situatie in de woontorens in Beekant. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

- 46 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur De Block, Conseiller communal PTB\*PVDA, relative à la sécurité et à l'entretien des Tours Machtens à Beekant. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentesecretariaat - Interpellatie ingediend door Mijneer De Block, Gemeenteraadslid PTB\*PVDA, met betrekking tot de veiligheid en het onderhoud van de Machtenstoren in Beekant. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

- 47 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Addi, Conseillère communale PTB\*PVDA, relative au prix des voyages scolaires. (Complémentaire)**

Le point est retiré de l'ordre du jour et transformé en question écrite.

**Gemeentesecretariaat - Interpellatie ingediend door mevrouw Addi, Gemeenteraadslid PTB\*PVDA, over de kosten van schoolreisjes. (Aanvullend)**

Het punt wordt van de dagorde gehaald en omgevormd in schriftelijke vraag.

- 48 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Eylenbosch, Conseiller communal, relative aux bornes de chargement des véhicules électriques. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentesecretariaat - Interpellatie ingediend door M. Eylenbosch, Gemeenteraadslid, over oplaadpunten voor elektrische voertuigen. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

- 49 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Vancauwenberge, Conseiller communal PTB\*PVDA, relative à la vente publique du terrain situé rue Belle au Bois dormant. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentesecretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Vancauwenberge, Gemeenteraadslid PTB\*PVDA, betreffende de openbare verkoop van de grond gelegen Schoonslaapsterstraat. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

- 50 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur De Block, Conseiller communal PTB\*PVDA, relative à trois appels à projet pour exploiter la cafétéria dans la salle Quai Charbonage AMAL AMJAHID. (Complémentaire)**

Le point est retiré de l'ordre du jour et transformé en question écrite.

**Gemeentesecretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer De Block, Gemeenteraadslid PTB\*PVDA, in verband met drie oproepen tot het indienen van projecten voor de exploitatie van de cafetaria in de Koolmijnenstraat AMAL AMJAHID-zaal. (Aanvullend)**

Het punt wordt van de dagorde gehaald en omgevormd in schriftelijke vraag.

- 51 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Eylenbosch, Conseiller communal, relative à une procédure de défense d'un dossier devant le Conseil d'Etat. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentesecretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Eylenbosch, Gemeenteraadslid, met betrekking tot een procedure voor het verdedigen van een zaak voor de Raad van State. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

Levée de la séance à 00:42  
Opheffing van de zitting om 00:42

La Secrétaire f.f.,  
De wnd. Secretaris,

Le Président du Conseil,  
De Voorzitter van de Raad,

Nathalie Vandeput

Amet Gjanaj